

bobike®

bicycle safety seats

SPECIAL OFFER

SAFETY LOCKER

ONE MAXI E-BD

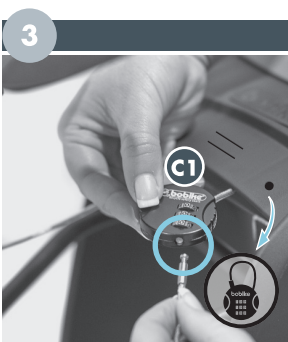


ONE MAXI 1P & E-BD



PRODUCT INDEX

EN **C.** Safety belt for bicycle frame with Locker | **C1.** Padlock **C2.** Cable | **NL C.** Veiligheidsriem voor fietsframe met cijferslot | **C1.** Hangslot | **C2.** Kabel | **BG C.** Предпазен колан за велосипедна рамка със заключване | **C1.** Заключващ механизъм, катинар | **C2.** Кабел | **CS C.** Bezpečnostní pás na rámu kola se zámkem | **C1.** Zámek | **C2.** Kabel | **DA C.** Sikkerhedssele til cykelstel med lås | **C1.** Hængelås | **C2.** Kabel | **DE C.** Sicherheitskabel mit Schloss für Fahrradrahmen | **C1.** Schloss | **C2.** Seil | **EL C.** Ζώνη ασφαλείας για τον σκελετό του ποδηλάτου με κλειδαριά | **C1.** Λουκέτο | **C2.** Καλώδιο | **ES C.** Cinturón de seguridad para el cuadro de la bicicleta con candado | **C1.** Candado | **C2.** Cable | **FI C.** Polkupyörän runkoon kiinnitettävä lukollinen turvaremmi | **C1.** Lukko | **C2.** Kaapeli | **FR C.** Câble de sécurité pour cadre avec verrou | **C1.** Verrou | **C2.** Câble | **HR C.** Sigurnosni pojas za okvir bicikla s zaključavanjem | **C1.** lokot | **C2.** kabel | **HU C.** Lakattal ellátott biztonsági szíj a kerékpárvázhoz | **C1.** Lakat | **C2.** Szíj



ASSEMBLY INSTRUCTIONS

EN.

1 After you have correctly positioned the baby seat according to the centre of gravity, you must install the safety Seatbelt (C) around the bicycle frame, adjusting it well, according to the picture below, eliminating any existing slack. The padlock (C1) should be in the 000 position to be able to open and reposition it.

2 After releasing the padlock (C1) you must pass the cable (C2) through the bicycle frame so that it is impossible to steal the baby seat (you can use the image as an example). The next step will be to create a code for your padlock (C1).

3 To set a passcode for your padlock (C1) Bobike you should proceed as follows:

- first the cable (C2) of the padlock should be loose
- then use the metal end of this cable (C2) to press the button at the bottom of the padlock
- while pressing, turn the three digits to form the passcode you want
- after closing the padlock (C1) you should misalign the chosen numbers so as not to show the selected passcode
- whenever you want to, you may open it with the new passcode

INSTRUCTIES

NL.

1 Nadat u het babyzitje naar behoren heeft geplaast volgens het zwaartepunt, moet u de Veiligheidsgordel (C) om het fietsframe installeren, het goed aanpassen volgens de onderstaande foto, en enige blijvende speling verwijderen. Het hangslot (C1) moet in de 000 positie zijn om geopend en geherpositioneerd te kunnen worden.

2 Na het vrijmaken van het hangslot (C1) moet u de kabel (C2) door het fietsframe laten lopen, zodat het onmogelijk is om het babyzitje te stelen (u kunt de foto als een voorbeeld gebruiken). De volgende stap is er, om een code voor uw hangslot te maken (C1).

3 Om een toegangscode voor uw hangslot in te stellen (C1) voor uw Bobike, moet u als volgt te werk gaan:

- allereerst moet de kabel (C2) van het hangslot los zijn
- gebruik daarna het metalen uiteinde van deze kabel (C2) om op de knop, aan de onderkant van het hangslot, te drukken
- tijdens het drukken, moet u drie cijfers draaien om uw gewenste toegangscode te vormen
- na het sluiten van het hangslot (C1) moet u de gekozen cijfers fout herschikken, om zo de geselecteerde toegangscode niet te wijzen
- wanneer u maar wilt, kunt u het openen met een nieuwe toegangscode

ИНСТРУКЦИЯ ЗА МОНТАЖ

BG.

1 АСлед като детското столче е правилно позиционирано съгласно центъра на тежестта, трябва да монтирате предпазния колан на столчето (C) около рамката на велосипеда, нагласявайки го добре, както е показано на снимката подолу, елиминирайки всяка съществуваща хлабина. Заклучващият механизъм, катинарът трябва да бъде в позиция 000, за да може да се отвори и нагласи.

2 След освобождаване на катинара (C), трябва да прекратите кабела (C2) през рамката на велосипеда така, че да не е възможно да се открадне детското столче (може да използвате изображението като пример). Следващата стъпка ще е да измислите код за вашия катинар (C1).

3 За да зададете код-парола за вашия катинар (C1) за „Bobike“, трябва да постъпите, както следва:

- първо, трябва да разхлабите кабела (C2) на катинара
- след това използвайте металния накрайник на кабела (C1), за да натиснете бутона в дъното на катинара
- докато натискате, завъртете трите цифри, за да формирате код-парола по ваше желание
- след като заключите катинара (C1), трябва да разбъркате избраните номера, така че да не се вижда избраният код-парола
- когато пожелаете, може да го отключите с новия код-парола

MONTÁŽ PRODUKTU POKYNY

CS.

1 Poté, co správně umístíte dětskou sedačku tak, aby byla vyvážená, musíte nainstalovat bezpečnostní pás (C), který protáhnete kolem rámu kola, dobře ho nastavíte, tak jak je znázorněno na snímku níže, eliminujete jakékoli mezery. Abyste mohli zámek (C1) otevřít a přemístit ho, musí být nastavený na 000.

2 Po uvolnění zámků (C1) musíte protáhnout kabel (C2) kolem rámu kola, aby nebylo možné dětskou sedačku ukrást (jako příklad můžete použít fotografii). V dalším kroku vytvoříte kód pro svůj zámek (C1).

3 Při nastavení kódu pro svůj zámek (C1) Bobike, musíte postupovat následovně:

- nejprve uvolněte kabel (C2) zámků
- potom použijte kovový konec tohoto kabelu (C2) a stiskněte tlačítko ve spodní části zámků
- zatímco tlačítko držíte stisknuté, otočte tři číslice tak, abyste vytvořili požadovaný kód
- po zavření zámků (C1) byste měli číslice proházet tak, aby nebylo možné zvolený kód zjistit
- zámek můžete pomocí nového kódu otevřít kdykoli budete chtít

INDHOLDSFØRTEGNELSE AF MONTERINGSVEJLEDNING

DA.

1 Når du har positioneret barnesædet korrekt i henhold til tyngdepunktet, skal du installere sikkerhedssele (C) rundt om cykelstellet, tilpasse den godt, som vist på billedet nedenfor, og fjerne en eventuelt slør. Hængelåsen (C1) skal være i 000 position, så den kan åbnes og flyttes.

2 Efter at have frigivet hængelåsen (C1), skal du passere kablet (C2) gennem cyklens stel, så det bliver umuligt at stjæle barnesædet (du kan bruge billedet som et eksempel). Det næste skridt vil være at oprette en kode til din hængelås (C1).

3 Hvis du vil indstille en adgangskode til din hængelås (C1) Bobike, skal du gøre som følger:

- Først skal kablet (C2) i hængelåsen løsnes
- Brug derefter den metalliske ende af kablet (C2) til at trykke på knappen i bunden af hængelåsen
- Mens du trykker, skal du dreje de tre cifre for at danne den adgangskode, du ønsker
- Efter lukning af hængelåsen (C1), skal du forrykke de valgte tal for ikke at vise den valgte adgangskode
- Når du vil, kan du åbne den med den nye adgangskode

PRODUKT-MONTAGE

DE.

1 Nachdem Sie den Kindersitz korrekt gemäß dem Schwerpunkt ausgerichtet haben, müssen Sie das Sicherheitssell (C) am Fahrradrahmen befestigen. Ziehen Sie es gut fest, wie auf dem Bild unten gezeigt, damit es nicht zu locker sitzt. Das Schloss (C) sollte auf der Position 000 stehen, damit Sie es öffnen und neu einstellen können.

2 Nachdem Sie das Schloss (C1) geöffnet haben, führen Sie das Seil (C2) durch den Fahrradrahmen, sodass der Kindersitz nicht gestohlen werden kann (Sie können das Bild als Beispiel verwenden). Im nächsten Schritt legen Sie den neuen Zahlencode für Ihr Schloss (C1) fest.

3 Um einen Zahlencode für Ihr Bobike-Schloss (C1) festzulegen, gehen Sie wie folgt vor:

- Das Seil (C2) des Schlosses sollte locker sitzen.
- Verwenden Sie das metallende Ende des Seils (C2), um den Knopf unten am Schloss zu drücken.
- Während Sie drücke, drehen Sie die drei Rädchen auf die Zahlen Ihres gewünschten Codes.
- Nachdem Sie das Schloss (C1) zugemacht haben, drehen Sie die Zahlenräder, damit Ihr gewählter Code nicht mehr zu sehen ist.
- Wenn Sie das Schloss öffnen möchten, verwenden Sie den neuen Zahlencode.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

EL.

1 Αφού έχετε τοποθετήσει σωστά το παιδικό κάθισμα σύμφωνα με το κέντρο βαρύτητας, πρέπει να εγκαταστήσετε τη ζώνη ασφαλείας (C) γύρω από τον σκελετό του ποδηλάτου, προσαρμόζοντάς την καλά, σύμφωνα με την παρακάτω εικόνα, περιορίζοντας οποιαδήποτε υπάρχουσα χαλαρότητα. Το λουκέτο (C1) θα πρέπει να είναι σε 000 θέση, για να μπορείτε να το ανοίξετε και να το επαντοποθετείτε.

2 Αφού ελευθερώσετε το λουκέτο (C1), θα πρέπει να περάσετε το καλώδιο (C2) μέσα από τον σκελετό του ποδηλάτου, για να μην είναι δυνατό να κλαπεί το παιδικό κάθισμα (μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την εικόνα ως παράδειγμα). Το επόμενο βήμα θα είναι η δημιουργία ενός κωδικού για το λουκέτο σας (C1).

3 Για να ορίσετε έναν κωδικό πρόσβασης για το Bobike λουκέτο σας (C1), θα πρέπει να συνεχίσετε ως εξής:

- πρώτον το καλώδιο (C2) του λουκέτου πρέπει να είναι χαλαρό
- έπειτα χρησιμοποιήστε τη μεταλλική άκρη αυτού του καλωδίου (C2) για να πιέσετε το κουμπί στη βάση του λουκέτου ενώ πιέζετε, γυρίστε τα τρία ψηφία για να σχηματίσετε τον κωδικό πρόσβασης που επιθυμείτε
- αφού κλείσετε το λουκέτο (C1) θα πρέπει να ευθυγραμμίσετε λανθασμένα τους επιλεγμένους αριθμούς, για να μην φαίνεται ο επιλεγμένος κωδικός πρόσβασης, όποτε θελήσετε, μπορείτε να το ανοίξετε με τον νέο κωδικό πρόσβασης

INSTRUCCIONES DE MONTAJE DEL PRODUCTO

ES.

1 Después de haber colocado correctamente la silla portabebés de acuerdo con el centro de gravedad, debe instalar el cinturón de seguridad (C) alrededor del cuadro de la bicicleta ajustándolo bien, de acuerdo con la imagen de abajo, y eliminando cualquier holgura existente. El candado (C1) debe estar en la posición 000 para poder abrirlo y cambiar su posición.

2 Después de liberar el candado (C1), pase el cable (C2) a través del cuadro de la bicicleta para que sea imposible de robar la silla portabebés (puede utilizar la imagen como ejemplo). El siguiente paso será la creación de una contraseña para su candado (C1).

3 Para introducir una contraseña en su candado (C1) Bobike, debe proceder de la siguiente manera:

- Primero suelte el cable (C2) del candado
- A continuación, utilice el extremo metálico de ese cable (C2) para presionar el botón en la parte inferior del candado
- Mientras presiona, gire los tres dígitos para formar la contraseña que desee
- Después de cerrar el candado (C1), mueva los números elegidos para no mostrar la contraseña seleccionada
- Cada vez que lo desee, podrá abrirlo con la nueva contraseña

OHJEET

FI.

1 Kun olet asettanut lastenistuimen kunnolla painopisteen huomioon ottaen, aseta turvavyö (C) polkupyörän rungon ympärille, säädä se alla olevan kuvan mukaisesti ja varmista, ettei se ole löysällä. Lukon (C1) tulee olla 000-asennossa, jotta voit avata sen ja säätää sen uudelleen.

2 Kun olet avannut lukon (C1) pujota kaapeli (C2) pyörän rungon läpi, jotta istuinta ei voida varastaa (katso esimerkki kuvasta). Luo seuraavaksi koodi lukkoon (C1).

3 Luo Bobike lukkoon (C1) koodi seuraavalla tavalla:

- lukon kaapelin (C2) tulee olla löysä
- paina lukon pohjassa olevaa painiketta lukon kaapelilla (C2)
- käännä haluamasi numerot näkyville samalla kun painat
- suljettuasi lukon (C1) sekoita valitsemasi numerot, jotta koodisi ei ole näkyvillä
- voit avata lukon halutessasi uudella koodilla

INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE DU PRODUIT

FR.

1 Une fois le siège bébé correctement placé en fonction de la gravité, veuillez installer la ceinture de sécurité (C) autour du cadre du vélo en la tendant, comme le montre la photo ci-dessous. Pour pouvoir ouvrir le verrou et le régler, celui-ci doit afficher « 000 ».

2 Après avoir déverrouillé le cadenas (C1), passez le câble (C2) à l'intérieur du cadre du vélo, comme indiqué sur la photo, afin de protéger le siège contre le vol. L'étape suivante consistera à configurer le code de votre verrou (C1).

3 Pour créer un nouveau code sur votre verrou Bobike (C1), veuillez suivre ces étapes :

- assurez-vous que le câble (C2) du verrou ne soit pas tendu
- utilisez l'embout en métal du câble (C2) pour appuyer sur le bouton situé en dessous du verrou
- tout en appuyant sur le bouton, faites défiler les chiffres pour créer le code de votre choix
- fermez le verrou (C1) et changez les chiffres pour cacher le code que vous avez créé
- dès lors que vous en aurez besoin, vous pourrez déverrouiller le cadenas en utilisant votre nouveau code

UPUTE ZA

HR.

1 Nakon što ste pravilno postavili dječju sjedalicu prema centru gravitacije, morate postaviti sigurnosni pojas (C) oko okvira bicikla, dobro ga podesiti, prema slici dolje, kako ne bi pojas bio prelabav. Lokot (C1) bi trebao biti postavljen na 000 kako biste ga mogli otvoriti i promijeniti broj za zaključavanje.

2 Nakon otvaranja lokota (C1) morate proći kabel (C2) kroz okvir bicikla, tako da je onemogućite krađu dječje sjedalice (možete koristiti sliku kao primjer). Sljedeći korak će biti kreiranje šifre za lokot (C1).

3 Kako biste postavili šifru za svoj lokot (C1) Borike slijedite ove upute:

- prvo olabavite kabel (C2) na lokotu
- zatim primijenite metalni kraj kabla (C2) i pritisnite gumb na dnu lokota
- dok pritisćete, okrenite tri znamenke kako biste formirali šifru koju želite
- nakon zatvaranja računala (C1) morate ponovno razmjestiti odabrane brojeve kako ne biste otkrili odabranu šifru
- kad god poželite, šifru možete promijeniti

A TERMÉK ÖSSZESZERELÉSI

HU.

1 Miután a súlypont figyelembe vételével megfelelően felszerelte a gyermekülést, a biztonsági szíjat (C) is fel kell tennie a kerékpárváz köré, jól be kell állítania, hogy ne legyen játéka – ahogy azt a lenti kép is mutatja. A lakatnak (C1) 000-t kell mutatnia ahhoz, hogy ki lehessen nyitni és vissza lehessen tenni.

2 A lakat kinyitása (C1) után helyezze el a szíjat (C2) a kerékpárváz körül olyan módon, hogy a gyermekülés ne legyen ellopható (ehhez használhatja a képen szemléltetett példát). Az ez után következő lépés a lakat (C1) kódjának beállítása.

3 A Bobike lakat (C1) kódjának beállításához tegye a következőket:

- engedje ki a lakat szíját (C2)
- a szíj (C2) fém végével nyomja be a lakat alsó részén található gombot
- befelé nyomás közben tekerje el a háromjegyű számat az Ön által választott kód megjelenéséig
- a lakat (C1) bezárása után tekerje el a számokat, hogy a kiválasztott kód ne legyen látható
- az új kóddal ez után bármikor kinyithatja a lakatot

ISTRUZIONI DI ASSEMBLAGGIO

IT.

Dopo aver correttamente posizionato il seggiolino secondo il centro di gravità, devi installare la cintura di sicurezza (C) attorno alla struttura della bicicletta, regolandola al meglio, come mostrato in figura, evitando che sia allentata. Il lucchetto (C1) deve essere sulla posizione 000 per poterlo aprire e riposizionare.

2

Dopo aver aperto il lucchetto (C1) devi far passare il cavo (C2) attraverso la struttura della bicicletta in modo che sia impossibile rubare il seggiolino (puoi osservare l'immagine come esempio). Il passo successivo sarà quello di creare un codice per il lucchetto (C1).

3

- Per impostare un codice di sicurezza per il lucchetto Bobike (C1) segui questa procedura:
- per prima cosa il cavo (C2) del lucchetto deve essere allentato
 - puoi utilizzare l'estremità metallica di questo cavo (C2) per premere il tasto alla fine del lucchetto
 - mentre premi, sposta le tre cifre per formare il codice che vuoi
 - dopo aver chiuso il lucchetto (C1) disallinea i numeri scelti in modo da non mostrare il codice scelto
 - quando vuoi, puoi aprire il lucchetto con il nuovo codice

説明書

JP.

1

シートが重心に合うよう取り付けられましたら、図のように安全ベルト(C)をバイクフレームに調整、緩みのないよう取付けし、并使用しフレーム用ベルトを取り付けします。パッドロック(C1)を000の状態にすることで開閉、調整することができます。

2

ベビースートの盗難を防ぐよう、ロック(C1)をあけ、(図参照)、ケーブルがフレームに通るようにしてください。次にロック(C1)の暗証番号の設定を行います。

3

- Bobikeロック(C1)の暗証番号設定は以下の手順に沿って行ってください:
- ロックのケーブル(C2)を緩めます
 - ケーブルのメタル先端部(C)を使用しロックの下部のボタンを押します
 - 押しながら、3つ番号を選びます
 - ロック(C1)を締め、番号が他人に解らぬように番号を入れかえてください。
 - 暗証番号の変更は何度でも行うことができます。

Manufacturer:
Polisport Plásticos S.A.
Av. Ferreira de Castro, 818
3720 - 024 Carregosa | Portugal

GAMINIO SURINKIMO INSTRUKCIJOS

LT.

1

Tinkamai įstaciūs kūdikio sėdynę pagal traukos centrą, ant dviračio rėmo reikia sumontuoti saugos diržą (C) tinkamai įjį sureguliuojant pagal toliau pateiktą paveikslėlį ir pašalinant bet kokią laisvumą. Pakabinama spyňa (C1) turėtų būti padėtyje 000, kad galėtumėte ją atidaryti ir pakeisti jos padėtį.

2

Atleidsu pakabinamą spyňą (C1), reikia per dviračio rėmą perkšti laidą (C2), kad kūdikio sėdynės nebūtų įmanoma pavogti (kaip pavyzdį galite naudoti pateiktą paveikslėlį). Tuomet reikia sugalvoti pakabinamos spyňos (C1) kodą.

3

- Norėdami nustatyti „Bobike“ pakabinamos spyňos (C1) kodą, atlikite toliau nurodytus veiksmus:
- pirmausia, pakabinamos spyňos laidas (C2) turi būti laisvas;
 - tuomet naudokite metalinį laidą (C2) galą mygtukui apatinėje pakabinamos spyňos dalyje paspausti;
 - spausdami pasukite tris skaitmenis ir nustatykite norimą kodą;
 - uždarius pakabinamą spyňą (C1), reikia pakeisti pasirinktus skaičius, kad nebūtų rodomas pasirinktas kodas;
 - panorėję galite atidaryti spyňą ir nustatyti naują kodą.

INSTRUKCJA MONTAŻU PRODUKTU

PL.

1

Po prawidłowym ustawieniu fotelika względem środka ciężkości, należy zainstalować Pas bezpieczeństwa (C) wokół ramy roweru, odpowiednio go dostosować, zgodnie z poniższym obrazkiem, eliminując wszelkie istniejące luzy. Klódka (C1) powinna znajdować się w pozycji 000, aby móc otworzyć i zmienić jej położenie.

2

Po zwolnieniu klódki (C1) należy przeprowadzić linkę (C2) przez ramę roweru tak, aby fotelik był zabezpieczony przed kradzieżą (skorzystaj z obrazka jako przykładu). Następnym krokiem jest ustanowienie nowego kodu zabezpieczającego klódki (c1).

3

Aby stworzyć kod klódki (C1) Bobike należy postępować w następujący sposób:
Na początku linka (C2) klódki powinna być luźna
Następnie użyj metalowego końca linki (C2), aby nacisnąć przycisk na dole klódki
Naciskając, obróć trzy cyfry klódki, aby utworzyć pożądane hasło
po ponownym zamknięciu klódki (c1), przesuń cyfry na inne pozycje tak, aby kod nie był widoczny
W dowolnym momencie można otworzyć klódkę nowym kodem

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

PT.

1

Após ter posicionado correctamente o porta-bebé de acordo com o centro de gravidade, deverá instalar o Cinto de segurança com código (C) à volta do quadro da bicicleta, ajustando-o bem, conforme a imagem, eliminando folgas existentes. O cadeado (C1) deverá estar na posição 000 para o poder abrir e reposicionar.

2

Depois de abrir o cadeado (C1) deve de passar o cabo (C2) pelo quadro da bicicleta, de maneira a que seja impossível de roubar o porta-bebé (pode guiar-se pelo exemplo da imagem). O próximo passo será definir o código para o seu cadeado (C1).

3

- Para definir um código para o seu cadeado Bobike (C1) deverá proceder da seguinte forma:
- primeiro o cabo (C2) do cadeado tem de estar solto;
 - depois use a extremidade metálica desse cabo (C2) para pressionar o botão que se encontra na parte inferior do cadeado (C1);
 - enquanto carrega, rode os três dígitos de modo a formar o código que pretende;
 - depois de fechar o cadeado (C1) deverá desalinhar os números escolhidos para que não se veja o código selecionado;
 - quando quiser já poderá abrir com o novo código estabelecido.

INSTRUCȚIUNILOR DE MONTARE A PRODUSULUI

RO.

1

După ce ați poziȚionat corect scaunul pentru copii, în funcȚie de centrul de greutate, trebuie să montați centura de siguranȚă (C) în jurul cadrului bicicletei, fixând-o bine, conform imaginii de mai jos, pentru a elimina orice joc existent. Lacățul (C1) trebuie să fie pe poziȚia 000 pentru a-l putea deschide și rețeziȚiona.

2

După deschiderea lacățului (C1) trebuie să treceți cablul (C2) peste cadrul bicicletei astfel încât să facă imposibil furtul scaunului pentru copii (puteți folosi imaginea ca exemplu). Pasul următor va consta în crearea unui cod pentru lacățul dumneavoastră (C1).

3

- Pentru a stabili un cod pentru lacățul dumneavoastră Bobike (C1) trebuie să procedați astfel:
- prima dată cablul (C2) al lacățului trebuie dezlegat
 - apoi folosiți capătul metalic al acestui cablu (C2) pentru a apăsa butonul de pe partea inferioară a lacățului
 - în timp ce apăsați, rotiți cele trei cifre pentru a forma codul pe care îl doriți
 - după închiderea lacățului (C1) trebuie să schimbați alinierea numerelor alese astfel încât să nu indice codul selectat
 - puteți deschide oricând lacățul folosind noul cod

ИНСТРУКЦИИ ПО МОНТАЖУ ИЗДЕЛИЯ

RU.

1

После правильной установки детского сиденья в соответствии с центром тяжести необходимо установить страховочный ремень безопасности (C) вокруг рамы велосипеда, тщательно регулируя натяжку в соответствии с рисунком ниже и не допуская провисания. Замок (C1) должен быть в положении 000, чтобы можно было его открыть и изменить код.

2

После открытия замка (C1) необходимо провести кабель (C2) через раму велосипеда, чтобы предотвратить кражу детского сиденья (вы можете использовать рисунок в качестве примера). Следующим шагом будет установка кода для замка (C1).

3

- Для того чтобы установить код для вашего замка (C1) Bobike необходимо выполнить следующий действия:
- ослабить кабель (C2) замка
 - использовать металлический наконечник этого кабеля (C2), чтобы нажать кнопку в нижней части замка
 - во время нажатия поверните три цифры, чтобы задать желаемый код
 - после закрытия замка (C1) сместите выбранные вами цифры, чтобы не скрыть выбранный код
 - вы можете в любой момент открыть замок и задать новый код

MONTÁŽ PRODUKTU POKYNY

SK.

1

Potom, čo správne umiestnite detskú sedačku tak, aby bola vyvážená, musíte nainštalovať bezpečnostný pás (C), ktorý pretiahnete okolo rámu bicykla, dobre ho nastavíte, tak ako je znázornené na snímke nižšie, eliminujete akékoľvek medzery. Aby ste mohli zámok (C1) otvoriť a premiestniť ho, musí byť nastavený na 000.

2

Po uvoľnení zámku (C1) musíte pretiahnuť kábel (C2) okolo rámu bicykla, aby nebolo možné detskú sedačku ukradnúť (ako príklad môžete použiť fotografiu). V ďalšom kroku vytvoríte kód pre svoj zámok (C1).

3

- Pri nastavení kódu pre svoj zámok (C1) Bobike, musíte postupovať nasledovne:
- Najprv uvoľnite kábel (C2) zámku
 - Potom použite kovový koniec tohto kábla (C2) a stlače tlačidlo v spodnej časti zámku
 - Kým tlačidlo držíte stlačené, otočte tri číslice tak, aby ste vytvorili požadovaný kód
 - Po zatvorení zámku (C1) by ste mali číslica prehádzať tak, aby nebolo možné zvolený kód zistiť
 - zámok môžete pomocou nového kódu otvoriť kedykoľvek budete chcieť

ZVEZI Z MONTAŽO IZDELKA

SL.

1

Ako ste pravilno namestili otroški sedež glede na težišče, morate namestiti zaščitni jermen (C) okrog okvirja kolesa in ga nastaviti, kot kaže slika spodaj, pri čemer morate paziti, da ni nastavljen preveč ohlapno. Ključavnica (C1) mora biti v položaju 000, da jo lahko odprete in premaknete.

2

Ko sprostite ključavnico (C1), morate napeljati kabel (C2) skozi okvir kolesa, da preprečite kraj o otroškega sedeža (primer zaščite si lahko ogledate na sliki). V naslednjem koraku pa boste ustvarili kodo za svojo ključavnico (C1).

3

- Če želite nastaviti kodo za svojo ključavnico (C1) Bobike, to storite tako:
- najprej sprostite kabel (C2) ključavnice
 - nato uporabite kovinski konec tega kabla (C2) in pritisnite gumb na dnu ključavnice
 - medtem ko držite gumb, zavrtite tri številke in nastavite zeleno kodo
 - ko ste zaprli ključavnico (C1), znova premaknite izbrane številke, tako da zakrijete izbrano kodo
 - Ključavnico lahko odprete kadar koli z novim geslom

PRODUKTMONTERINGSANVISNING

SV.

1

När du har placerade barnstolen rätt enligt tyngdpunkten så måste du installera säkerhets Säkerhetsbälte (C) runt cykelramen, justera det väl, enligt bilden nedan, eliminera alla befintliga slack. H ngl s t (C1) ska vara i 000 position för att kunna öppna och flytta den.

2

Efter att ha släppt på h ngl s t (C1) så måste du passera kabeln (C2) genom cykelramen så att det  r omöjligt att stj la barnstolen (du kan använda bilden som ett exempel). Nästa steg blir att skapa en kod för ditt hänglås (C1).

3

- För att ställa in en lösenkod f r ditt hänglås (C1) Bobike så ska du gå tillväga på följande sätt:
- Första kabeln (C2) i h ngl s t bör vara l st
 - Sedan ska du använda metall nden av denna kabel (C2) för att trycka på knappen längst ner på h ngl s t
 - Samtidigt som du trycker, vrid de tre siffrorna för att bilda lösenordet du vill ha
 - Efter att ha stängt h ngl s t (C1) ska du snurra om de valda numren för att inte visa det valda lösenordet
 - N r du vill, kan du öppna den med det nya lösenordet

 R N MONTAJININ I ERIKLERİ TALİMATLAR

TR.

1

Bebek koltuğunu ağırlık merkezine g re dođru bir şekilde konumlandırdıktan sonra emniyet kemerini (C) bisiklet k drosunun etrafına, iyi bir şekilde ayarlayarak, herhangi bir gevşeklik bırakmayarak aşığıdaki resme göre takmalısınız. Asma kilid (C1) ağılabilmek ve yeniden konumlandırabilmek için 000 konumunda olmalıdır.

2

Asma kilidi (C1) a tıktan sonra teli (C2) bisiklet k drosunun üzerinden geçirmelisiniz böylece bebek koltuğunun  alınması mümkün olmayacaktır (resmi örnek olarak kullanabilirsiniz). Sonrakı aşama asma kilidiniz (c1) için bir kod oluşturmak olacaktır.

3

- Asma kilidiniz (C1) için bir şifre belirlemek amacıyla aşığıdaki aşamaları takip etmelisiniz:
- Öncelikle asma kilidin teli (C2) gevşek olmalıdır
 - daha sonra asma kilidin altındaki düğmeye basmak için bu teli (C2) metal ucunu kullanın
 - basarken, istediğiniz şifreyi oluşturmak için   basamağı döndürün
 - asma kilidi (C1) kapattıktan sonra seçilen şifreyi göstermek için seçilen sayıların yerlerini deđiştirin
 - ne zaman isterseniz yeni şifreyle asma kilidi açabilirsiniz

 k t r r

ZH.

1

根据重心正确地放置了儿童座椅后，您必须在自行车车架四周安装安全带（C），然后根据下图把它调节好，不让您有松弛的现象。请把挂锁（C1）的数字调为000以打开它，然后把它重新放好。

2

打开挂锁（C1）后，请把缆线（C2）穿过自行车车架，以避免儿童座椅被偷走（请参考图中范例）。下一步就是为挂锁设置新的密码。

3

- 设置Bobike挂锁（C1）密码时，请进行如下操作:
- 首先放松挂锁上的缆线（C2）
 - 然后用此缆线（C2）的金属端按住挂锁底部的按钮
 - 按住按钮时，拨动三个数字，以设置您想要的密码
 - 关闭挂锁（C1）后，请随意拨动数字，以隐藏所选密码
 - 如此一来，您随时可以用新的密码打开挂锁

Follow us / V d r ons:



www.bobike.com